

6
 וְרַחֵץ ve-yıkanacak H7364
 בְּגִיּוֹתֵי giysilerini H3526
 יִכְבֹּס yıkayacak H3526
 הַזָּב akıntılı H2100
 עָלָיו üzerine H3427
 יֹשֵׁב oturur H3427
 אֲשֶׁר- ki- H3627
 הַכְּלִי eşyaya - H3627
 עַל- - H3627
 וְהִישָׁב ve-oturan H3427

בְּמִים suda H4325
 וְטָמֵא ve-kirli H4325
 עַד- -a-kadar H5704
 הָעֶרְבַּ: akşama H6153

Adam'ın üzerine oturdu; u bir eşyaya oturan da giysilerini yıkayacak, yıkanacak, ama kadar kirli sayılacaktır.

7
 וְהִנָּע ve-dokunan H5060
 בְּשֹׁרֶת vücutuna H1320
 הַזָּב akıntılı H2100
 יִכְבֹּס yıkayacak H3526
 בְּגִיּוֹתֵי giysilerini H3526
 וְרַחֵץ ve-yıkanacak H7364
 בְּמִים suda H4325
 וְטָמֵא ve-kirli H4325

עַד- -a-kadar H5704
 הָעֶרְבַּ: akşama H6153

Kim akıntılı olan adamın bedenine dokunursa giysilerini yıkayacak, yıkanacak, ama kadar kirli sayılacaktır.

8
 וְכִי- ve-eğer- H7556
 יִרְק tükürürse H7556
 הַזָּב akıntılı H2100
 בְּטָהוֹר temiz-olana H2889
 יִכְבֹּס ve-yıkayacak H3526
 בְּגִיּוֹתֵי giysilerini H3526
 וְרַחֵץ ve-yıkanacak H7364
 בְּמִים suda H4325

עַד- -a-kadar H5704
 הָעֶרְבַּ: akşama H6153
 וְטָמֵא ve-kirli H4325

Eğer akıntılı olan adam temiz bir adama tükürürse, o ki giysilerini yıkayacak, yıkanacak, ama kadar kirli sayılacaktır.

9
 וְכֹל- ve-her- H3605
 הַמְּרֻכָּב הַמְּרֻכָּב eyer H4817
 אֲשֶׁר- ki- H7392
 יֵרֵק biner H7392
 עָלָיו üzerine H2100
 הַזָּב akıntılı H2100
 יִטְמָא: kirlenir H2100

Akıntılı olan adamın bindiği her eyer kirli sayılacaktır.

10
 וְכֹל- ve-her- H3605
 הַנֶּנֶע dokunan H5060
 בְּכֹל her-şeye H3605
 אֲשֶׁר- ki- H1961
 יִהְיֶה olursa H1961
 תַּחְתָּיו altında H8478
 יִטְמָא kirlenir H5704
 עַד- -a-kadar H5704
 הָעֶרְבַּ: akşama H6153
 וְהוֹשִׁיא ve-taşıyan H5375

אוֹתָם onları H0853
 יִכְבֹּס yıkayacak H3526
 בְּגִיּוֹתֵי giysilerini H3526
 וְרַחֵץ ve-yıkanacak H7364
 בְּמִים suda H4325
 וְטָמֵא ve-kirli H5704
 עַד- -a-kadar H5704
 הָעֶרְבַּ: akşama H6153

Adamın üzerine oturdu; u ya da yattığı herhangi bir eşyaya dokunan, ama kadar kirli sayılacaktır. Bu eşyalar taştan yan herkes giysilerini yıkayacak, yıkanacak, ama kadar kirli sayılacaktır.

11
 וְכֹל- ve-her- H3605
 אֲשֶׁר- ki- H5060
 יִנַּע- ona dokunursa- H5060
 בּוֹ ona H2100
 הַזָּב akıntılı H2100
 וְיָדָיו ve-ellerini H3027
 לֹא- - H3808
 שָׁטַף yıkamadı H7857
 בְּמִים suda H4325
 וְיָכַס ve-yıkayacak H3526

בְּגִיּוֹתֵי giysilerini H7364
 וְרַחֵץ ve-yıkanacak H7364
 בְּמִים suda H4325
 וְטָמֵא ve-kirli H5704
 עַד- -a-kadar H5704
 הָעֶרְבַּ: akşama H6153

Akıntılı olan adam ellerini yıkamadan kime dokunursa o ki giysilerini yıkayacak, yıkanacak, ama kadar kirli sayılacaktır.

עֵץ	כְּלִי-	וְכַל-	יִשְׁבֵּר	הַזָּב	בּוֹ	יִנַּע-	אֲשֶׁר-	חֶרֶשׁ	וְכַל־	12
tahta	eşya-	ve-her-	kırılacak	akıntılı	ona	dokunursa-	ki-	çömlek	ve-eşya-	
H6086	H3627	H3605	H7665	H2100		H5060		H2789	H3627	

יִשְׁטֹף
suda yıkanacak
[H4325](#) [H7857](#)

olan adamın dokundu;u toprak kap parçalanacak, tahta kap ise suyla akanacaktı.

לְטַהֲרָתוֹ	יָמִים	שִׁבְעַת	לּוֹ	וְסָפַר	מִזִּזְבוֹ	הַזָּב	יִטְהַר	וְכִי-	13
arınması-için	gün	yedi	kendine	ve-sayacak	akıntısından	akıntılı	arınırsa	ve-eğer-	
H2893	H3117	H7651			H2101	H2100	H2891		

וְטָהַר:
ve-temiz-olacak [H2891](#) תִּימִים כְּמִים בְּשָׂרוֹ וְרַחֵץ בְּגָדָיו וְכִבֵּס
akan suda vücudunu ve-yıkanacak giysilerini ve-yıkayacak
[H4325](#) [H1320](#) [H7364](#) [H3526](#)

er adamın akıntısından akıntılı arınırsa ve eğer yedi gün bekleyecek. Sonra giysilerini yıkayacak, akarsuda kanacak ve temiz sayılacak.

בְּנֵי	שְׁנַי	אוֹ	תְּרִים	שְׁנַי	לּוֹ	יִקַּח	הַשְּׁמִינִי	וּבִינֵים	14
yavrusu	iki	veya	kumru	iki	kendine	alacak-	sekizinci	ve-sekizinci-günde	
	H8147		H8449	H8147		H3947	H8066	H3117	

מוֹעֵד אֶהָל פֶּתַח אֶל- יְהוָה לְפָנַי וּבָא יוֹנָה
buluşmanın çadırın kapisına - Yahve'nin önüne ve-gelecek- güvercinin
[H4150](#) [H0168](#) [H6607](#) [H0413](#) [H3068](#) [H6440](#) [H0935](#) [H3123](#)

וּנְתַנֵּם אֶל- הַכַּהֵן:
ve-verecek-onları kâhine -
[H3548](#) [H0413](#) [H5414](#)

Sekizinci gün iki kumru ya da iki günün vercin alıp RABbin huzuruna, Buluşmanın girişini gelecek ve bunları kâhine verecek.

וְכָפַר	עָלָה	וְהֶאֱחָד	חֲטָאת	אֶחָד	הַכַּהֵן	אֹתָם	וַעֲשֵׂה	15
ve-kefaret-edecek	yakmalık-sunu	ve-birini	günah-sunusu	birini	kâhin	onları	ve-yapacak	
		H0259		H0259	H3548	H0853		

ס מִזִּזְבוֹ יְהוָה לְפָנַי הַכַּהֵן עָלָיו
(s) akıntısından Yahve'nin önünde kâhin onun-için
[H2101](#) [H3068](#) [H6440](#) [H3548](#)

Kâhinin birini günah sunusu, tekini yakmalık sunu olarak sunacak. Gelecekte olan adamın RABbin huzurunda arıtacak.

כָּל-	אֶת-	בְּמִים	וְרַחֵץ	זֶרַע	שִׁכְבַּת-	מִמֶּנּוּ	תֵּצֵא	כִּי-	וְאִישׁ	16
tüm-	-	suda	ve-yıkanacak	tohum	akışı-	ondan	çıkarsa	eğer-	ve-adam	
H3605	H0853	H4325	H7364	H2233	H7902		H3318		H0376	

הָעֶרְבִּי: עַד- וְטָמֵא בְּשָׂרוֹ
akşama -a-kadar ve-kirli vücudunu
[H6153](#) [H5704](#) [H1320](#)

er bir adamdan meni akarsa, bedeninin temizlenmesi için bir adamı kadar kirli sayılacaktır.

17 וְכָל- בְּגָד וְכָל- עוֹר אֲשֶׁר- יִהְיֶה עָלָיו שִׁכְבַּת- זֶרַע וְכִבֵּס בְּמַיִם
suda ve-yıkanacak tohum akışı- üzerine olursa ki- deri ve-her- giysi ve-her-
[H4325](#) [H3526](#) [H2233](#) [H7902](#) [H1961](#) [H5785](#) [H3605](#) [H3605](#)

וְטִמָּא וְעַד- הָעֶרְבִּי: פ
ve-kirli -a-kadar akşama (p)
[H6153](#) [H5704](#)

Üzerine meni bulaşan her giysi ya da deri eşya yıkanacak, akşama kadar kirli sayılacaktır.

18 וְאִשָּׁה אֲשֶׁר יִשְׁכַּב אִישׁ אִתָּהּ שִׁכְבַּת- זֶרַע וְרָחֲצוּ בְּמַיִם
suda ve-yıkanacaklar tohum akışı- onunla adam yatarsa ki ve-kadın
[H4325](#) [H7364](#) [H2233](#) [H7902](#) [H0853](#) [H0376](#) [H7901](#) [H0802](#)

וְטִמָּאוּ וְעַד- הָעֶרְבִּי:
ve-kirli-olacaklar -a-kadar akşama
[H6153](#) [H5704](#)

Bir adam kadınla cinsel ilişkide bulunurken menisi akarsa, ikisi de yıkanacak ve akşama kadar kirli sayılacaklardır.

19 וְאִשָּׁה קִי- תִהְיֶה זָכָה דָם זָכָה יִהְיֶה זָכָה בְּבִשְׂרָהּ שִׁבְעַת יָמִים תִּהְיֶה
olacak gün yedi vücudunda akıntısı olursa kan akıntılı olursa eğer- ve-kadın
[H1961](#) [H3117](#) [H7651](#) [H1320](#) [H2100](#) [H1961](#) [H1818](#) [H2101](#) [H1961](#) [H0802](#)

בְּנִדְתָּהּ וְכָל- הַנֹּגַע בָּהּ יִטְמָא וְעַד- הָעֶרְבִּי:
adetinde ve-her- dokunan ona kirlenir -a-kadar akşama
[H6153](#) [H5704](#) [H5060](#) [H3605](#) [H5079](#)

‹‹ ‹Âdet gördüğü için kan kaybeden kadın yedi gün kirli sayılacak. Ona dokunan da akşama kadar kirli sayılacak.

20 וְכָל אֲשֶׁר תִּשְׁכַּב עָלָיו בְּנִדְתָּהּ יִטְמָא וְכָל אֲשֶׁר- תִּשְׁבּ עָלָיו יִטְמָא
ve-her ki yatarsa üzerine adetinde kirlenir ve-her kirlenir
[H3605](#) [H7901](#) [H5079](#) [H3605](#) [H3427](#)

Âdet gördüğü günlerde kadının üzerinde yattığı ya da oturduğu her şey kirli sayılacaktır.

21 וְכָל- הַנֹּגַע בְּמִשְׁכָּבָהּ יִכְבֵּס בְּגָדָיו וְרָחֲץ בְּמַיִם וְטִמָּא וְעַד-
ve-her- dokunan yatağına yıkayacak giysilerini ve-yıkanacak ve-yıkanacak ve-kirli -a-kadar
[H3605](#) [H5060](#) [H4904](#) [H3526](#) [H7364](#) [H4325](#) [H5704](#)

הָעֶרְבִּי:
akşama
[H6153](#)

Kim kadının yatağına dokunursa, giysilerini yıkayacak, yıkanacak, akşama kadar kirli sayılacaktır.

22 וְכָל- הַנֹּגַע בְּכָל- כָּלִי אֲשֶׁר- תִּשְׁבּ עָלָיו יִכְבֵּס בְּגָדָיו
ve-her- dokunan her- eşyaya ki- oturursa üzerine yıkayacak giysilerini
[H3605](#) [H5060](#) [H3627](#) [H3605](#) [H3427](#) [H3526](#)

וְרָחֲץ בְּמַיִם וְטִמָּא וְעַד- הָעֶרְבִּי:
ve-yıkanacak ve-kirli suda ve-yıkanacak akşama -a-kadar
[H4325](#) [H7364](#) [H6153](#) [H5704](#)

Kim kadının üzerine oturduğu herhangi bir şeye dokunursa, o da giysilerini yıkayacak, yıkanacak, akşama kadar kirli sayılacaktır.

23 וְאֵם - ve-eğer
 הַמְשָׁכָב - yatakta
 הוּא - odur
 אֹו - veya
 עַל- -
 הַכֵּלִי - eşyada
 אֲשֶׁר- - ki-
 הוּא - o
 יֹשֶׁבֶת- oturuyor-
 עָלָיו - üzerine
[H3427](#) [H1931](#) [H3627](#)

בְּנוֹעוֹ- dokundukça-
 בּוֹ - ona
 יִטְמָא - kirlenir
 עַד- -a-kadar
 הָעֶרְבִּי: akşama
[H6153](#) [H5704](#) [H5060](#)

Kadın yatağındaki ya da oturdu; u; eyin; zerindeki herhangi bir e; yaya dokunan herkes ak; ama kadar kirli say; lacakt;

24 וְאֵם - ve-eğer
 שָׁכַב - yatarak-
 יֹשֶׁבֶת - yatarsa
 אִישׁ - adam
 אִתָּהּ - onunla
 וְתָהִי - ve-olursa
 נִדְתָּהּ - adeti
 עָלָיו - üzerine
 וְטָמְא - ve-kirli
 שִׁבְעַת - yedi
 יָמִים - gün
[H3117](#) [H7651](#) [H5079](#) [H1961](#) [H0853](#) [H0376](#) [H7901](#) [H7901](#)

וְכֹל- ve-her-
 הַמְשָׁכָב - yatak
 אֲשֶׁר- - ki-
 יֹשֶׁבֶת - yatar
 עָלָיו - üzerine
 יִטְמָא: kirlenir
 פ (p)
[H7901](#) [H4904](#) [H3605](#)

194; det g; ren kad; kirlili; i onunla yatan adama da bula; ; r. Adam yedi g; n kirli kal; r ve yatt; ; her yatak kirli say; l; r.

25 וְאִשָּׁה - ve-kadın
 כִּי- eğer-
 יִזוּב - akarsa
 זוּב - akışı
 דָּמָה - kanının
 יָמִים - günler
 רַבִּים - çok
 בְּלֹא - olmadan
 עַת- - zamanı-
 נִדְתָּהּ - adetin
 אֹו - veya
[H5079](#) [H6256](#) [H3808](#) [H3117](#) [H1818](#) [H2101](#) [H2100](#) [H0802](#)

כִּי- eğer-
 תִּזוּב - akarsa
 עַל- -
 נִדְתָּהּ - adetin-ötesinde
 כָּל- - tüm-
 יָמֵי - günleri
 זוּב - akışının
 טְמֵאתָהּ - kirliliğinin
 כִּימֵי - günleri-gibi
[H3117](#) [H2932](#) [H2101](#) [H3117](#) [H3605](#) [H5079](#) [H2100](#)

נִדְתָּהּ - adetin
 תִּהְיֶה - olacak
 טְמֵאָה - kirli
 הוּא: odur
[H1931](#) [H2931](#) [H1961](#) [H5079](#)

8249; 8249; 8249; E; er bir kad; ; det g; nleri d; ; nda uzun s; reli bir kanamas; varsa, ya da kanamas; ; det g; nlerinden sonra da devam ediyorsa, kanamas; oldu; u s; rece; det g; nlerinde oldu; u gibi kirli say; l; r.

26 כָּל- her-
 הַמְשָׁכָב - yatak
 אֲשֶׁר- - ki-
 הַשָּׁכַב - yatarsa
 עָלָיו - üzerine
 כָּל- - tüm-
 יָמֵי - günleri
 זוּבָהּ - akışının
 כְּמִשְׁכָּב - yatağı-gibi
 נִדְתָּהּ - adetin
[H5079](#) [H4904](#) [H2101](#) [H3117](#) [H3605](#) [H7901](#) [H4904](#) [H3605](#)

יְהִי-הִיא - olacak-
 לָהּ - ona
 וְכֹל- - ve-her-
 הַכֵּלִי - eşya
 אֲשֶׁר - ki
 תֹּשֵׁב - oturursa
 עָלָיו - üzerine
 טָמְא - kirli
 יְהִי-הִיא - olacak
 כְּטִמְאָת - kirliliği-gibi
 נִדְתָּהּ: adetin
[H5079](#) [H2932](#) [H1961](#) [H2931](#) [H3427](#) [H3627](#) [H3605](#) [H1961](#)

Kanamas; oldu; u s; rece, ; det g; nlerinde oldu; u gibi, yatt; ; her yatak ve ; zerine oturdu; u her ; ey kirli say; lacakt;

27 וְכֹל- ve-her-
 הַנוֹגַע - dokunan
 בָּם - onlara
 יִטְמָא - kirlenir
 וְכִבֵּס - yıkayacak
 בְּנֵי - giysilerini
 וְרָחַץ - yıkanacak
 בְּמֵים - suda
 וְטָמְא - ve-kirli
[H4325](#) [H7364](#) [H3526](#)

עַד- -a-kadar
 הָעֶרְבִּי: akşama
[H6153](#) [H5704](#)

Kim bunlara dokunursa kirli say; lacak. Giysilerini y; kayacak, y; kanacak, ak; ama kadar kirli kalacakt;

28 וְאִם־טָהַרָה מְזוּבָּה וְסָפְרָה לָהּ שִׁבְעַת יָמִים וְאַחַר תְּטַהַרְתָּ: 28
 ve-eğer- arınırsa akışından ve-sayacak kendine yedi gün ve-sonra temiz-olacak
 H2891 H2101 H2891 H3117 H7651 H3117 H2891

‹‹ ‹Ama kanama durursa, kadın yedi gün bekleyecek, sonra temiz sayılacaktır

29 וּבַיּוֹם וְהַשְּׁמִינִי תִקַּח־ לָהּ שְׁנֵי תְרִים אוֹ שְׁנֵי בְנֵי יוֹנָה וְהַבִּיאָה אוֹתָם אֶל־ הַכֹּהֵן אֶל־ אֶהֱלֵ מוֹעֵד: 29
 ve-sekizinci-günde sekizinci alacak- kendine iki kumru veya iki yavrusu güvercinin ve-getirecek onları - kâhine - kapısına çadırın buluşmanın
 H3117 H8066 H3947 H8147 H8449 H8147 H0168 H6607 H4150 H0413 H3548 H0413 H0853 H0935 H3123

Sekizinci gün iki kumru ya da iki güvercin alıp Buluşma Çadırın giriş bölümüne getirecek ve bunlarıkâhine verecek.

30 וְעָשָׂה וְהַכֹּהֵן אֶת־ הָאֶחָד לְפָנָי וְהָאֶחָד עָלָיו וְכָפַר עָלָיו וְהִזְרַתֶּם אֶת־ הָאֶחָד בִּימֵי הַזִּבּוּחַ: 30
 ve-yapacak kâhin - birini birini günah-sunusu yahve'nin önünde kâhin onun-için ve-kefarete-decek yakmalık-sunu - birini birini
 H3548 H0853 H0259 H0853 H0259 H0853 H2932 H2101 H3068 H6440 H3548

Kâhin birini günah sunusu, ötekini yakmalık sunu olarak sunacak. Böylece kadını kanamasından doğan kirlilikten RABbin huzurunda arıtacak.

31 וְהִזְרַתֶּם אֶת־ בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל מִטְּמֵאֹתָם וְלֹא יָמְתוּ בְּטִמְאֹתָם: 31
 ve-ayıracaksınız - oğullarını- İsrail'in kirliliklerinden kirliliklerinden ölümler ve-olmaz kirliliğinin
 H0853 H3478 H2932 H3808 H4191 H2932 H4908 H0853 H8432

‹‹ ‹srail halkını kirliliğinden arındıracaksın. Öyle ki, aralarında bulunan konutumu kirletip kirlilik içinde ölmesinler.››

32 זֹאת תּוֹרַת הַזָּב וְאֲשֶׁר תֵּצֵא מִמֶּנּוּ שִׁכְבַּת־זֶרַע לְטִמְאָה־בָּהּ: 32
 budur yasası akıntılının ve-ki çıkarsa ondan akışı-tohum kirlenmek-için- onunla
 H2100 H8451 H2063 H3318 H7902 H2233

Akıntısı olan, boşalarak kirlenen adam, âdet gören kadın, akıntısı olan erkek ya da kadın ve kirli sayılan kadınla yatan erkekle ilgili yasa budur.

33 וְהָרְחָה בְּנִדְתָּהּ וְהִזָּב אֶת־ זוּבּוֹ לְזָכָר וְלִגְבָּהּ וְלְאִישׁ: 33
 ve-hasta-olan adetinde ve-akıntılı - akıntısını erkek-için ve-kadın-için ve-adam-için
 H1739 H5079 H2100 H0853 H2145 H2101 H0376 H2931 H7901